

www.e-rara.ch

**Histoire de l'estat de la religion, et republicque sous l'empereur Charles V.
par Jean Sleidan. Ce qui est davantage en ceste derniere edition, l'epistre
aux lecteurs le demonstrera.**

**Sleidanus, Joannes
Crespin, Jean**

[Genève], 1557

Bibliothèque de Genève

Shelf Mark: Su 480

Persistent Link: <http://dx.doi.org/10.3931/e-rara-5970>

Jean Crespin aux lecteurs

www.e-rara.ch

Die Plattform e-rara.ch macht die in Schweizer Bibliotheken vorhandenen Drucke online verfügbar. Das Spektrum reicht von Büchern über Karten bis zu illustrierten Materialien – von den Anfängen des Buchdrucks bis ins 20. Jahrhundert.

e-rara.ch provides online access to rare books available in Swiss libraries. The holdings extend from books and maps to illustrated material – from the beginnings of printing to the 20th century.

e-rara.ch met en ligne des reproductions numériques d'imprimés conservés dans les bibliothèques de Suisse. L'éventail va des livres aux documents iconographiques en passant par les cartes – des débuts de l'imprimerie jusqu'au 20e siècle.

e-rara.ch mette a disposizione in rete le edizioni antiche conservate nelle biblioteche svizzere. La collezione comprende libri, carte geografiche e materiale illustrato che risalgono agli inizi della tipografia fino ad arrivare al XX secolo.

Nutzungsbedingungen Dieses Digitalisat kann kostenfrei heruntergeladen werden. Die Lizenzierungsart und die Nutzungsbedingungen sind individuell zu jedem Dokument in den Titelinformationen angegeben. Für weitere Informationen siehe auch [Link]

Terms of Use This digital copy can be downloaded free of charge. The type of licensing and the terms of use are indicated in the title information for each document individually. For further information please refer to the terms of use on [Link]

Conditions d'utilisation Ce document numérique peut être téléchargé gratuitement. Son statut juridique et ses conditions d'utilisation sont précisés dans sa notice détaillée. Pour de plus amples informations, voir [Link]

Condizioni di utilizzo Questo documento può essere scaricato gratuitamente. Il tipo di licenza e le condizioni di utilizzo sono indicate nella notizia bibliografica del singolo documento. Per ulteriori informazioni vedi anche [Link]

IEAN CRESPIN AVX

LECTEURS.

L'Histoire que Iean Sleidan a escrite, touchant l'estat de la Religion & de la Republique, est si fidelement & ingenieusement composee, qu'il ne se trouue auiourdhuy liure de tel argument, qui soit plus digne d'estre entre les mains, & d'estre pratiqué en commun vsage de la vie humaine. Car non seulement il traite les entreprises des hommes, avec les euenemens & cas casuels: mais montât plus haut, & eleuant le cœur de l'homme iusques au ciel, le contreint s'emerueiller de l'admirable prouidence du Dieu eternel, au gouuernement de son Eglise: d'adorer son autorité & puissance, en ce que maugré toutes les portes d'enfer, & la rage des Princes de tout le monde, il a restitué sa verité Euâgelique: laquelle estant miserablement enseuelie & enterrée par tant de laps de temps, a esté comme deliurée de ce temps, & remise en son entier. Le mesme liure nous induit aussi à nous esbahir du conseil incomprehensible de ce grand Seigneur, lequel a fait reluire si grans flambeaux, d'estincelles si petites que rien. Quant à l'auteur, la diligence & fidelité dont il a vsé, est digne de tresgrande louange enuers toutes gens: pourautant qu'ayant plus d'esgard au bien publicque, qu'à son particulier, il s'est du tout employé à immortalizer la memoire de choses tresbonnes & tresexcellentes. On dit que Tucidide estoit si conuoiteux de verité, & si entier, voire scrupuleux à escrire son histoire, qu'il donnoit grosse somme d'argent aux ennemis mesme, pour sauoir la verité des choses, & comment le tout alloit. Certes nous en pouuons autant dire de Sleidan: c'est que (comme il confesse luy-mesme) ne se voulant amuser aux bruits de ville: mais voulant pescher la certitude de son histoire des registres & actes publics, ou bien de gens dignes de foy, il n'a rien espargné, non pas mesme son argent. Car encores qu'il escriue maintes choses que luy-mesme a veues, toutesfois il a fallu qu'il se soit aidé des yeux & oreilles de plusieurs: il a fallu que il ait eu plusieurs espies (si ainsi les faut nommer) & plusieurs tesmoins oculaires, pour conioindre l'histoire de tant de royaumes, & de lieux si distans les vns des autres.

¶ Plusieurs de nostre temps ont traité cest argument tres elegamment, selon qu'on estime: & neantmoins ils n'ont seu desguiser la maladie de leur esprit, ou par ce qu'ils ont trop creu de leger, ou qu'ils ont esté preoccupez de preiudices, ou

que par ie ne say quelle nonchalāce ils se sont endormis. Quant au present Auteur, combien qu'il ait omis plusieurs choes pertinentes, voire & qu'en certains endroits il n'ait esté assez informé de certains faits particuliers, concernans aucunes viles ou pays, neantmoins il n'y aura homme, tāt peu equitable soit-il: qui (selon que ie puis iuger) se puisse plaindre qu'il n'ait gardé en son histoire, integrité & rondeur sans affectation: lesquelles deux vertus sont d'autant plus louables que de nostre temys il y a vn nombre infini de gens flateurs & vains. Certes tout le monde n'a pas la grace en escriuant, de surmonter ses affectations & de tousiours conduire son style, que iamais il n'extrauague & sorte hors des limites.

¶ Veu donc que l'histoire de Sleidan est cōsistee en ces singularitez & perfections dignes de toute posterité, nous l'auons en ceste forme & edition donnée entiere & parfaite, ayant esté reconferée à la derniere copie Latine de l'Auteur. Ce qui est dauantage qu'és autres, est marqué de ces deux estoilles* : celle au dessus*, pour le commencement de l'addition: & l'autre au dessous*, pour marquer la fin d'icelle.

Dauantage, afin que ceste histoire fust à l'aduenir plus familiere à tous, nous y auons adiousté outre les sommaires & argumens mis au deuant de chacun liure, vn abbregé en forme de Tables: lequel en somme comprend comme la fleur extraite: & comme en vn plaisant tableau represente separément & distinctement tout le discours des affaires de la Religion & Republique: & suyans au plus pres les mesmes mots de ceste versio nous auōs rapporté icelles tables aux mesmes liures & fueillets de ceste editio. Si le labour vous est plaisant & agreable, nous esperons en bref, moyennant l'aide du Seigneur, donner à ceste histoire additions & appostiles necessaires, specialement en ce qui concerne la Religion & reformation des villes à l'Euāgile.